STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

פאר זאפארטיגע ארויסגעבונג: יאנואר 24, 2013

גאווערנאר קואמא (CUOMO) מעלדט האוזינג און אינדיווידועל אסיסטענס פארלענגערונג פאר האריקעין סענדי (SANDY) קרבנות

טראנזישענאל שעלטערינג אסיסטענס פראגראם (Transitional Sheltering Assistance Program) אין ניו יארק איז פארלענגערט מיט נאך 14 טעג; אינדיווידועל אסיסטענס פראגראם (Individual Assistance Program) איז פארלענגערט מיט נאך 30 טעג

גאווערנאר ענדרו עם. קואמא (Andrew M. Cuomo) האט היינט געמאלדן אז די פעדעראלע עמערדזשענסי מענעדזשמענט אגענטור (FEMA), אויפ'ן פארלאנג פון דעם סטעיט אוו ניו יארק, האט באשטעטיגט א 14-טאגיגע פארלענגערונג פון די טראנזישענאל שעלטערינג אסיסטענס (TSA) פראגראם און א 30-טאגיגע פארלענגערונג פאר די אינדיווידועל אסיסטענס (IA) פראגראם. די דאזיגע אקציע וועט ערלויבן בארעכטיגטע איבערלעבערס פון האריקעין סענדי (Sandy) וועלכע קענען נישט צוריקקערן אין זייערע היימען איינצושטיין אין אנטיילנעמענדע האטעלן אדער מאטעלן און ערמעגליכן בארעכטיגטע יחידים צו ערהאלטן פעדעראלע הילף כדי צו פאררייכטן זייער געשעדיגטע אייגנטום.

די נייע TSA פארלענגערונג וועט ערלויבן אפליקאנטן צו בלייבן אין אנטיילנעמענדע האטעלן ביז פעברואר 9, 2013. FEMA וועט רופן אפליקאנטן וועלכע זענען בארעכטיגט צו די פארלענגערונג כדי זיי לאזן וויסן איבער די פארלענגערטע 14-טאגיגע פעריאדע און די טשעקאוט דאטום פון פעברואר 10, 2013.

די IA פארלענגערונג וועט צושטעלן נאך 30 טעג פאר יחידים און ביזנעסער כדי זיך איינגעבן פאר FEMA פאר הילף פאר היים פאררייכטונגען און אנדערע געברויכן און פאר די קליינע ביזנעס אדמיניסטראציע (Small Business Administration) פאר הלוואות.

"מיר זענען פארפליכטעט צו העלפן אלע קרבנות פון האריקעין סענדי (Sandy), פארזיכערנדיג אז זיי האבן דעם שעלטער וואס זיי נויטיגן זיך דערין, בפרט במשך דעם דאזיגן קאלטן וועטער," האט גאווערנאר קואמא (Cuomo) געזאגט. "די טראנזישענאל שעלטערינג אסיסטענס פראגראם וועט ווייטער צושטעלן שעלטער פאר יענע ניו יארקערס וואס האבן נישט קיין היימען וואוהין זיי זאלן זיך צוריקקערן, און העלפן אנדערע מיט קריטיש וויכטיגע פאנדינג כדי זיך צוריק אויפצובויען."

TSA איז א קורץ־טערמיניגע פראגראם וואס פלאצירט פאמיליעס אין האטעלן בשעת זיי ארבעטן אויס א לענגער טערמיניגע האוזינג פלאן. יחידים מוזן זיין רעגיסטרירט אויף די פראגראם נישט שפעטער ווי יאנואר 26, 2013 כדי צו ווערן בארעכטיגט.

Yiddish

כדי צו זיין באַרעכטיגט צו FEMA פּראָגראַמען, מוזן איבערלעבערס צוערשט זיך איינגעבן פאַר פעדעראַל אסיסטענס דורך FEMA דורך:

- רעגיסטרירן אנליין אויף **www.DisasterAssistance.gov**;
- רעגיסטרירן דורך סמאַרטפאָן אָדער טאַבלעט דורך ניצן די FEMA עפּ אָדער גיין צו **m.fema.gov**; אָדער
- רעגיסטרירן דורך רופן (3362) (TTY 800-462-7585) **800-621-FEMA**. פאַר 711 אָדער ווידעאָ רילעי סערוויס (VRS), רופט 800-621-3362.

###

מער נייעס צו טרעפן אויף www.governor.ny.gov
ניו יאָרק סטעיט | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418